



BC 3.0		PEMBERITAHUAN EKSPOR BARANG														
		Halaman 1 dari 2.														
HEADER	<b>A. KANTOR PABEAN</b> 1. Kantor Pabean Pemastian : 070100 KPPBC Tanjung Perak															
	2. Nomor Pengajuan : 070000-000939-20150407-122475															
	<b>B. JENIS EKSPOR</b> : Ekspor biasa															
	<b>C. KATEGORI EKSPOR</b> : KITE dengan pembebasan															
<b>D. CARA PERDAGANGAN</b> : Lainnya		<b>H. KOLOM KHUSUS BEA DAN CUKAI</b> 1. Nomor Pendaftaran : 033640 Tanggal : 07-04-2015 2. Nomor BC 1.1 : Tanggal : Pos/ Sub Pos :														
<b>E. CARA PEMBAYARAN</b> : Sign L/C																
K. DATA PERDAGANGAN	<b>EKSPORTIR</b> 1. Identitas : Npwp 13 Dgtr 01.869.622.9-055.000 2. Nama : PT.JINDAL STAINLESS INDONESIA 3. Alamat : KAWASAN INDUSTRI MASPION-JL. ALPHIA SUKOMULYO MANYAR GRESIK 4. NIPER : 6131 5. Status : PMA (non migas) 6. No. & Tgl. TDP : 13.02.128.00688 Tgl. 11-05-2009		<b>PENERIMA</b> 7. Nama : THIEN LINH IMPORT EXPORT AND TRADING 8. Alamat : NO.19, LANE 8/236, LE QUANG DAO ROAD, PHU DO WARD, NAM TU LIEM VN 9. NPWP : 10. Nama : 11. Alamat : 12. Nomor Pokok PPJK : Tgl.													
	<b>DATA PENGANGKUTAN</b> 13. Cara Pengangkutan : Laut 14. Nama Sarana Pengangkut : HS MASTER 15. No Pengangkut (Voy/ Flight/Nopol) : HB515 16. Bendera Sarana Pengangkut : SG Singapore 17. Tanggal Perkiraan Ekspor : 12-04-2015		<b>DATA PELABUHAN/TEMPAT MUAT EKSPOR</b> 18. Pelabuhan Muat Asal : IDTPE Tanjung Perak 19. Pelabuhan/Tempat Muat Ekspor : IDTPE Tanjung Perak 20. Pelabuhan Transit LN : 21. Pelabuhan Bongkar : VNHPH Haiphong													
	<b>DOKUMEN PELENGKAP PABEAN</b> 22. Nomor & Tgl Invoice : 0158/15 07-04-2015 23. Jenis/ Nomor/ Tgl Dok Pelengkap Pabean Packing List : 0158/15 07-04-2015 27. Negara Tujuan Ekspor : VN Viet Nam		<b>DATA TEMPAT PEMERIKSAAN</b> 24. Lokasi Pemeriksaan : 2 Gudang Ekspor 25. Kantor Pabean Pemeriksaan : 070300 KPPBC Gresik													
	<b>DATA TRANSAKSI EKSPOR</b> 29. Bank Destinasi Ekspor : 046-BANK DBS 30. Jenis Valuta Asing : USD US Dollar		<b>DATA PERDAGANGAN</b> 26. Daerah Asal Brg : 3525 Kab. Gresik 28. Cara Penyerahan Barang : CIF Cost Insurance and Freight 31. Freight : 220.00 32. Asuransi (LMDN) : 21.60 33. FOB : 36,667.4800													
	<b>DATA PETI KEMAS</b> 34. Peti Kemas : Ya 35. Status Peti Kemas : 36. Jumlah Peti Kemas : 1 Peti Kemas/Kontainer 37. Merk dan Nomor Peti Kemas :		<b>DATA KEMASAN</b> 38. Jenis Kemasan : CL Coil 39. Jumlah Kemasan : 5 40. Merek Kemasan :													
	<b>DATA BARANG EKSPOR</b> 41. Volume : 0.0000 42. Berat Kotor (kg) : 24,210.0000 43. Berat Bersih (kg) : 24,045.0000 44. No. 45. Pos Tarif HS, uraian jumlah dan jenis barang secara lengkap, merk, tipe, ukuran, spesifikasi lain dan kode barang 46. HE barang dan Tarif BK pada tanggal pendaftaran 47. Jumlah & jenis sat, Berat Bersih (kg), Volume (m3) 48. Perizinan Ekspor -Negara Asal Barang 49. Jumlah Nilai FOB 1. 7219.34.00.00 COLD ROLLED STAINLESS STEEL COILS, J4-I NO.4 1.00 MMX 1240 MM X COIL 5 CL/Cod 24.0450 TNE/Tonne, Metric ton (1000 kg) 24,045.0000 Kgs 0.0000 m3 Indonesia 36,667.4800															
	50. Nilai tukar mata uang : 0.0000		<b>DATA PENERIMAAN NEGARA</b> 51. Nilai BK dalam Rupiah : 0.00 52. PNBP : 0.00													
	<b>G. TANDA TANGAN EKSPORTIR/ PPJK</b> Dengan ini saya menyatakan bertanggung jawab atas kebenaran hal-hal yang diberitahukan dalam Pemberitahuan Ekspor Barang ini <div style="text-align: center;">               SURABAYA 07-04-2015              AGUS SUPRIYONO           </div>															
	<b>L. BUKTI PEMBAYARAN</b> SSPCP <table border="1"> <tr> <td>Jen. Pen</td> <td>NTB/ NTP</td> <td>NTPN</td> </tr> <tr> <td>Notor</td> <td>Tgl</td> <td>Nomor</td> </tr> <tr> <td>BK</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>PNBP</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> Pejabat Penerima Nama/Stampel Insanai				Jen. Pen	NTB/ NTP	NTPN	Notor	Tgl	Nomor	BK			PNBP		
	Jen. Pen	NTB/ NTP	NTPN													
	Notor	Tgl	Nomor													
	BK															
	PNBP															

## Halaman 2 dari 2

Kantor Pelayanan Bea dan Cukai	KPPBC Tanjung Perak
Nomor Pengajuan	070000-000939-20150407-122475

070100

## COMMERCIAL INVOICE

COMMERCIAL INVOICE																											
<b>EXPORTER / BENEFICIARY :</b> PT JINDAL STAINLESS INDONESIA ADDRESS : KAWASAN INDUSTRI MASPION DESA SUKOMULYO-MANYAR, GRESIK 61151 JAWA TIMUR - INDONESIA					<b>INVOICE NO. &amp; DATE</b> 0158/15 DATE: 07.04.2015  <b>AS PER CONTRACT NO.</b> OAV/13365 DATED 05FEB2015																						
<b>CONSIGNEE :</b> TO ORDER OF ASIA COMMERCIAL BANK, HA THANH BRANCH,					<b>LC APPLICANT :</b> THIEN LINH IMPORT EXPORT AND TRADING COMPANY LIMITED NO. 19, LANE B/236, LE QUANG DAO ROAD, PHU DO WARD, NAM TU LIEM HANOI VIETNAM																						
<b>NOTIFY PARTY :</b> THIEN LINH IMPORT EXPORT AND TRADING COMPANY LIMITED NO. 19, LANE B/236, LE QUANG DAO ROAD, PHU DO WARD, NAM TU LIEM HANOI VIETNAM					<b>COUNTRY OF ORIGIN OF GOODS</b> INDONESIA		<b>COUNTRY OF FINAL DESTINATION</b> VIETNAM																				
<b>VESSEL NAME &amp; VOY. NO.</b> HS MASTER V.HB515R					<b>SAILING DATE</b> 11-APR-2015																						
<b>PORT OF LOADING</b> SURABAYA PORT IN INDONESIA					<b>2ND VESSEL</b> KOTA WAJAR V.WJR297																						
<b>PORT OF DISCHARGE</b> HAIPHONG PORT, VIETNAM					<b>FINAL DESTINATION</b> HAIPHONG PORT, VIETNAM																						
<b>NO. &amp; KIND OF PACKAGES</b>					<b>DESCRIPTION OF GOODS :</b>																						
<b>H.S. CODE</b>					<b>QUANTITY</b> <b>NET WEIGHT (MTS)</b>																						
<b>UNIT PRICE</b> <b>USD / MT</b>					<b>TOTAL AMOUNT</b> <b>(US DOLLAR)</b>																						
7219.34.00					1 X 20'FCL : 5 COILS * 24.045 MTS OF + COMMODITY : COLD ROLLED STAINLESS STEEL COILS - PRIME QUALITY + FINISH : NO 4 + BP FINISH WITH ILP + <table border="1"> <thead> <tr> <th>LENGTH (MM)</th> <th>WIDTH (MM)</th> <th>THICKNESS (MM)</th> <th>QTY (MTS)</th> <th>U'PRICE (USD/MT)</th> <th>AMOUNT (USD)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>COIL</td> <td>1240(+30/-0)</td> <td>1.0(0/-7PCT)</td> <td>24.045</td> <td>1,535</td> <td>36,909.08</td> </tr> <tr> <td colspan="3"><b>TOTAL :</b></td> <td>24.045</td> <td></td> <td>USD36,909.08</td> </tr> </tbody> </table> * TRADE TERM : CIF HAI PHONG PORT, VIETNAM * OTHER DETAILS AS PER CONTRACT NO. OAV/13365 DATED 05FEB2015 * PACKING : MILLS STANDARD SEAWORTHY EXPORT PACKING * MARKING : STANDARD  <b>SIZE IN (MM) :</b> J4-I NO.4 1.00 MM X 1240 MM X COIL FOB VALUE USD 36,667.48 FREIGHT CHARGES USD 220.00 INSURANCE PREMIUM USD 21.60					LENGTH (MM)	WIDTH (MM)	THICKNESS (MM)	QTY (MTS)	U'PRICE (USD/MT)	AMOUNT (USD)	COIL	1240(+30/-0)	1.0(0/-7PCT)	24.045	1,535	36,909.08	<b>TOTAL :</b>			24.045		USD36,909.08
LENGTH (MM)	WIDTH (MM)	THICKNESS (MM)	QTY (MTS)	U'PRICE (USD/MT)	AMOUNT (USD)																						
COIL	1240(+30/-0)	1.0(0/-7PCT)	24.045	1,535	36,909.08																						
<b>TOTAL :</b>			24.045		USD36,909.08																						
<b>TOTAL</b>					<b>24.045</b>																						
<b>36,909.08</b>					<b>36,909.08</b>																						
<b>AMOUNT ( IN WORDS ) : US DOLLARS TWENTY NINE THOUSAND TWO HUNDRED NINE AND CENTS EIGHT ONLY.</b>																											
<b>BREAKDOWN :</b>																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>USD</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FOB VALUE</td> <td>36,667.48</td> <td></td> </tr> <tr> <td>FREIGHT CHARGES</td> <td>220.00</td> <td></td> </tr> <tr> <td>INSURANCE PREMIUM</td> <td>21.60</td> <td></td> </tr> <tr> <td>CIF VALUE</td> <td>36,909.08</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>											USD		FOB VALUE	36,667.48		FREIGHT CHARGES	220.00		INSURANCE PREMIUM	21.60		CIF VALUE	36,909.08				
	USD																										
FOB VALUE	36,667.48																										
FREIGHT CHARGES	220.00																										
INSURANCE PREMIUM	21.60																										
CIF VALUE	36,909.08																										
<b>MANUFACTURER : PT JINDAL STAINLESS INDONESIA</b>																											
<b>WE CERTIFY THAT GOODS ARE OF INDONESIA ORIGIN</b>																											
<b>WE DECLARE THAT THIS INVOICE SHOWS THE ACTUAL PRICE OF THE GOODS DESCRIBED AND THAT ALL PARTICULARS ARE TRUE AND CORRECT.</b>																											
<b>GROSS WEIGHT</b>																											
<b>24.210 MTS</b>																											
<b>SIGNATURE</b>																											
																											
<b>07.04.2015</b>																											

DETAILED PACKING LIST

INVOICE NO. & DATE 0168/15 DATE: 07.04.2015

EXPORTER / BENEFICIARY :

PT JINDAL STAINLESS INDONESIA

ADDRESS : KAWASAN INDUSTRI MASPION

DESA SUKOMULYO-MANYAR, GRESIK 61151

JAWA TIMUR - INDONESIA

LC APPLICANT :

THIEN LINH IMPORT EXPORT AND TRADING COMPANY LIMITED

NO. 19, LANE 8/238, LE QUANG DAO ROAD, PHU DO WARD.

NAM TU LIEM HANOI VIETNAM

LIC NUMBER : MYD0415ILS265932

DATE OF ISSUE :150402

SIZE									
	COIL NOS.	GRADE	FINISH	THICKNESS MM	WIDTH MM	LENGTH COIL	NET WEIGHT ( MTS )	GROSS WEIGHT ( MTS )	CONTAINER NOS.
	KX 35583B2	J4-I	NO.4	1.00	1240	COIL	4.750	4.778	MSCU6121602
	X 35593B	J4-I	NO.4	1.00	1240	COIL	4.785	4.828	
	X 35593C	J4-I	NO.4	1.00	1240	COIL	4.800	4.836	
	X 35593D	J4-I	NO.4	1.00	1240	COIL	4.780	4.806	
	X 35593E	J4-I	NO.4	1.00	1240	COIL	4.930	4.962	
							24.045	24.210	
GRAND TOTAL OF PAGE 1 OF 1							24.045	24.210	

DESCRIPTION OF GOODS:

1 X 20'FCL : 5 COILS = 24.045 MTS OF

COLD ROLLED STAINLESS STEEL COILS - PRIME QUALITY

ALL OTHER DETAILS ARE AS PER COMMERCIAL INVOICE NO.

0158/15 DATE 07.04.2015

ISSUED BY BENEFICIARY : PT JINDAL STAINLESS INDONESIA

**SIGNATURE**

07.04.2015





## PT Jindal Stainless Indonesia

Kawasan Industri Masplon  
Desa Sukomulyo-Manyar, Gresik 61151  
Jawa Timur – Indonesia  
Tel : +62-31-3959587 / 3959566

### Sales Contract

To: THIEN LINH IMPORT EXPORT AND TRADING COMPANY LIMITED  
No.19, Lane 8/236, Le Quang Dao Road, Phu Do Ward,  
Nam Tu Liem District, Ha Noi city, Vietnam

Contract No. : OA/ V13365

Date : 05.02.2015

Ord. Ref. : e-mail

Attn: Ms. Toan

Tel: +84-04-66821421

No. of Pages : 01

Dear Sir / Madam,

We are pleased to confirm the following sale to you. We would request you to kindly sign this sales contract as a token of your acceptance and return a copy through our company email

- a. **Material of supply** : Cold Rolled Stainless Steel Coils - Prime Quality  
b. **Grade** : J4-I (201) as per Jindal's product standard (DOC NO. JSI/ TDC/ 003 dated 03.10.2014)  
c. **Grade, Finish, Size, Tolerances, Quantity and Price** :

Sl No.	GRADE	FINISH	LENGTH		WIDTH		THICKNESS		QTY.	PRICE	TOTAL
			Nominal	Tol.	Nominal	Tol.	Nominal	Tol.			
			(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(%)			
1	J4-I	No.4 - BP Finish, ILP	Coil	n.a	1240	+30 / -0	1.0	+0 / -7	25	1,535.00	38,375.00

- d. **Total Value** : USD **38,375.00** CIF Hai Phong Port, Vietnam  
e. **Commission** : None  
f. **Applicant** : Trading  
g. **Price Basis** : CIF Hai Phong Port, Vietnam  
h. **Edge Condition** : Mill Edge  
i. **Quantity / Value Tol** : Total quantity & proportionate value +/- 10%  
j. **Packing** : Mills standard seaworthy export packing  
k. **Inspection** : Mill test certificate will be provided  
l. **Special Requirement** : Partial shipment is NOT ALLOWED  
m. **Coil Weight** : 4 - 6 tons per coil  
n. **Shipment Date** : SOB latest by 15th-Mar  
o. **Payment** : By irrevocable, sight L/C to be provided latest by 13-FEB failing which this Sales Contract will be treated as cancelled. (Pls refer Annexure A for L/C instructions)  
p. **Documents** : As per Annexure A  
q. **Terms of Sale**

- The above sale is subject to ICC Force Majeure clause. While the sellers shall strive to meet the indicated delivery dates, they shall not be liable of any special, consequential, incidental or penal damages on account of delay or non-delivery of above material.
- In no event shall **PT Jindal Stainless Ltd.** be liable of any special, consequential, incidental or penal damages including, but not limited to, loss of profit or revenues, cost of substitute products etc or claims of original buyer's customers for such damages.
- This OA is subject to the General Terms and Conditions of Sale published in our website. To download the document, pls follow the link <http://www.jslstainless.com/general-terms-and-conditions-of-sale.pdf>

Accepted By

Issued By

THIEN LINH IMPORT EXPORT AND TRADING CO LTD

PT JINDAL STAINLESS INDONESIA





## Account Details

Account Number :	0010081734 - USD	Account Name :	JINDAL STAINLESS INDONESIA, PT - 0010081734 - USD
Product Type :	CURRENT ACCOUNT CFODA		
Opening Balance :	13-Mar-2015	Earmark Amount :	
Ledger Balance :	13-Mar-2015	Overdraft Limit :	
Available Balance :	13-Mar-2015		

Transaction Date	Value Date	Transaction Details	Debit	Credit	Running Balance
13-Mar-2015	13-Mar-2015	TRANSFER 019150057638PAY001 999999999999999999			
13-Mar-2015	13-Mar-2015	TRANSFER ITT 000001991775 PNBPU53NMYC THIEN LINH MPO /ACC/BANK'S ADD PLAZA BRI, 10TH FLOOR USD 7671		7,671.00	
		Thien linh Import Export and Trading		32,000,036.72	
	10303813	V13365			
Total Debit Count :			Total Debit Amount :		
Total Credit Count :			Total Credit Amount :		

Transactions performed on a non-working day will be posted on the next working day.  
If date requested is a non business day, please select the next business day to view your transaction(s).

\*\*\*END OF REPORT\*\*\*